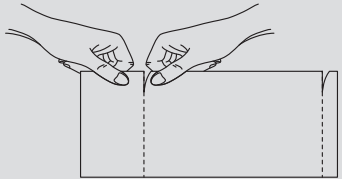
Häusliche Gewalt

- Beratung und Unterstützung bei Häuslicher Gewalt
- Conseil et soutien en cas de violence domestique
- Consulenza e supporto in caso di violenza domestica
- Domestic violence counselling and support
- Asesoramiento y apoyo en casos de violencia doméstica
- Aconselhamento e apoio em casos de violência doméstica
- Këshilla dhe mbështetje për dhunën në familje
- Savetovanje i podrška u vezi sa nasiljem u porodici
- Aile İçi Şiddet Konusunda Danışmanlık ve Destek
- Підтримка і консультування з питань домашнього насильства
- Консультация и поддержка в случае бытового насилия
- குடும்ப வன்முறைக்கான ஆலோசனைகளும் உங்களுக்கான உதவிகளும்
- ንዘቤታዊ ዓመጽ ዝኽውን ምኽሪን ደገፍን
- المشورة والدعم عند التعرض لعنف المنزلي

KANTON solothurn

Beratung und Unterstützung bei Häuslicher Gewalt



Fühlen Sie sich in Ihrer Beziehung nicht sicher?
Wird Ihnen Gewalt angetan oder fühlen Sie sich bedroht?
Sind Sie selber gewalttätig oder haben Sie Angst, nächstens Gewalt anzuwenden?

■ schlagen ■ bedrohen ■ demütigen ■ würgen ■ in der Wohnung einsperren
■ Telefonverbot ■ kontrollieren ■ Arbeitsverbot ■ zu Sex zwingen
■ Geld entziehen

Häusliche Gewalt ist verboten. Hier finden Sie Hilfe und Unterstützung bei Gewalt in Familie, Ehe und (Ex-) Partnerschaft.

Sie müssen sich und Ihre Kinder in Sicherheit bringen? Rufen Sie in Notfällen immer die Polizei.

Schutzunterkünfte finden Sie hier:

Frauenhaus Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Männer- und Väterhaus ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Ihnen wurde seelische, körperliche oder sexuelle Gewalt zugefügt. Beratung, Begleitung und Unterstützung finden Sie jederzeit hier:

Beratungsstelle Opferhilfe Kanton Solothurn
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Kostenlose, anonyme Beratung für Betroffene (24/7)
▶ **142**

Rufen Sie im Notfall immer die Polizei
▶ **117** ▶ **112**

Medizinischer Notfall
▶ **144**

Beratung rund um die Uhr (24/7)
▶ **142**

Frauenhaus Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

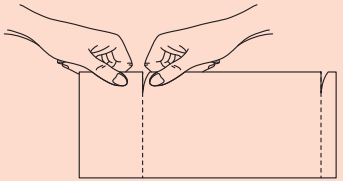
Männer- und Väterhaus ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Beratungsstelle Opferhilfe Kanton Solothurn
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Sie üben Gewalt gegenüber nahestehenden Personen aus und möchten Ihr Verhalten ändern:

Beratungsstelle Gewalt
Solothurn und Olten
▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (24/7)
▶ **143**



**Sie werden bedroht?
Sie brauchen Hilfe?**

Wenden Sie sich immer an die Polizei
▶ **117**
▶ **112**

Ihnen wurde Gewalt angetan und Sie brauchen medizinische Pflege:

Medizinischer Notfall
▶ **144**

Wenn keine Lebensgefahr besteht
▶ **Hausärztin oder Hausarzt**
▶ **Notfallstation des nächsten Spitals**
▶ **Notfalldienst: 0848 112 112**

Sie brauchen eine Beratung?

Beratung rund um die Uhr (24/7)
▶ **142**

Weitere Beratungsstellen für Betroffene von Häuslicher Gewalt:

Beratungsstelle Opferhilfe
Kanton Solothurn
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Frauenhaus Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Männer- und Väterhaus
ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Frabina Beratungsstelle für Frauen und Männer in binationalen Beziehungen
▶ **032 621 68 60**

Fachstelle Beziehungsfragen
Kanton Solothurn
▶ **fabeso.ch**

Sie üben Gewalt gegenüber nahestehenden Personen aus und möchten Ihr Verhalten ändern:

Beratungsstelle Gewalt
Solothurn und Olten
▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (24/7)
▶ **143**

Für Fachpersonen
▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

Vous ne vous sentez pas en sécurité dans votre relation ? Subissez-vous de la violence ou vous sentez-vous menacé(e) ? Êtes-vous vous-même violent(e) ou avez-vous peur de recourir prochainement à la violence ?

■ frapper ■ menacer ■ humilier ■ étrangler ■ enfermer dans le logement ■ interdire le téléphone ■ contrôler ■ interdire de travailler ■ obliger à avoir des relations sexuelles ■ priver d'argent

La violence domestique est interdite. Vous trouverez ici de l'aide et du soutien en cas de violence au sein de la famille, le couple et le (ex-)partenariat.

Devez-vous, vous et vos enfants, vous mettre en sécurité ? En cas d'urgence, appelez toujours la police.

Vous trouverez des refuges ici :

Maison d'accueil pour femmes d'Argovie-Soleure (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Maison des hommes et des pères ZwüscheHalt Berne
▶ **031 552 08 70**

Vous avez subi des violences psychologiques, physiques ou sexuelles. Vous trouverez des conseils, un accompagnement et un soutien à tout moment ici :

Centre de consultation pour l'aide aux victimes du canton de Soleure
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Conseil gratuit et anonyme pour les personnes concernées, 24h/24 et 7j/7
▶ **142**

En cas d'urgence, appelez toujours la police
▶ **117** ▶ **112**

Urgence médicale
▶ **144**

Consultation 24h/24 et 7j/7
▶ **142**

Maison d'accueil pour femmes d'Argovie-Soleure (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

Maison des hommes et des pères ZwüscheHalt Berne
▶ **031 552 08 70**

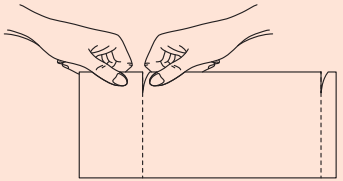
Centre de consultation pour l'aide aux victimes du canton de Soleure
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

französisch

Vous exercez des violences envers des personnes proches et vous souhaitez changer de comportement :

Service de consultation sur la violence Soleure et Olten
▶ **032 627 29 92**

La Main Tendue (24/7)
▶ **143**



Etes-vous menacé(e) ?
Vous avez besoin d'aide ?

Adressez-vous toujours à la police
▶ **117**
▶ **112**

Vous avez été victime de violences et vous avez besoin de soins médicaux :

Numéro d'urgence
▶ **144**

S'il n'y a pas de danger de mort
▶ **Médecin de famille**
▶ **Service des urgences de l'hôpital le plus proche**
▶ **Service d'urgence : 0848 112 112**

Avez-vous besoin de consultation ?

Consultation 24h/24 et 7j/7
▶ **142**

Autres centres de consultation pour les personnes concernées par la violence domestique :

Centre de consultation pour l'aide aux victimes du canton de Soleure
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Maison d'accueil pour femmes d'Argovie-Soleure (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Maison des hommes et des pères ZwüscheHalt Berne
▶ **031 552 08 70**

Frabina, service de consultation pour femmes et hommes dans des relations binationales
▶ **032 621 68 60**

Centre pour les questions relationnelles du canton de Soleure
▶ **fabeso.ch**

Vous exercez des violences envers des personnes proches et vous souhaitez changer votre comportement :

Service de consultation sur la violence Soleure et Olten
▶ **032 627 29 92**

La Main Tendue (24/7)
▶ **143**

Pour les professionnels
▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

Si sente insicuro/a nella sua relazione?
Sta subendo violenza o si sente minacciato/a?
È violento/a o teme di usare violenza alla prossima occasione?

■ picchiare ■ minacciare ■ umiliare ■ strozzare ■ rinchiudere nell'appartamento ■ vietare le telefonate ■ controllare ■ vietare il lavoro ■ costringere a fare sesso ■ sottrarre il denaro

La violenza domestica è vietata. Qui troverà aiuto e sostegno nei casi di violenza in famiglia, nel matrimonio e nelle relazioni attuali o con un/una ex partner.

Deve mettere al sicuro se stesso/a e i suoi figli? Chiami sempre la polizia in caso di emergenza.

I rifugi sono reperibili qui:

Casa per donne Argovia-Soletta (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Casa per uomini e padri ZwüscheHalt Berna
▶ **031 552 08 70**

Le è stata inflitta violenza psicologica, fisica o sessuale? Qui troverà consulenza, affiancamento e supporto in ogni momento:

Consultorio di assistenza alle vittime nel Canton Soletta
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Consulenza gratuita e anonima per le persone interessate (24/7)
▶ **142**

Chiami sempre la polizia in caso di emergenza
▶ **117** ▶ **112**

Emergenza medica
▶ **144**

Consulenza 24 ore su 24 (24/7)
▶ **142**

Casa per donne Argovia-Soletta (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

Casa per uomini e padri ZwüscheHalt Berna
▶ **031 552 08 70**

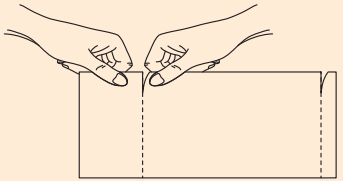
Consultorio di assistenza alle vittime nel Canton Soletta
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

italienisch

Usate violenza sulle persone a voi care e vorreste cambiare il vostro comportamento:

Consultorio antiviolenza di Soletta e Olten
▶ **032 627 29 92**

Telefono amico (24/7)
▶ **143**



È stato/a minacciato/a? Ha bisogno di aiuto?

Contatti sempre la polizia
▶ **117**
▶ **112**

Ha subito violenza e necessita di cure mediche:

Numero di emergenza
▶ **144**

Se non è in pericolo di vita
▶ **Medico di base**
▶ **Pronto soccorso dell'ospedale più vicino**
▶ **Pronto soccorso: 0848 112 112**

Ha bisogno di una consulenza?

Consulenza 24 ore su 24 (24/7)
▶ **142**

Ulteriori consultori per le vittime di violenza domestica:

Consultorio di assistenza alle vittime nel Canton Soletta
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Casa per donne Argovia-Soletta (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Casa per uomini e padri ZwüscheHalt Berna
▶ **031 552 08 70**

Consultorio Frabina per donne e uomini coinvolti in relazioni binazionali
▶ **032 621 68 60**

Centro specialistico per le richieste inerenti le relazioni Canton Soletta
▶ **fabeso.ch**

Usate violenza sulle persone a voi care e volete cambiare il vostro comportamento:

Consultorio antiviolenza di Soletta e Olten
▶ **032 627 29 92**

Telefono amico (24/7)
▶ **143**

Per i professionisti
▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

Do you feel unsafe in your relationship?
Are you experiencing violence or do you feel threatened?
Are you violent yourself or are you afraid of using violence in the near future?

Are you ■ beaten ■ threatened ■ humiliated ■ strangled ■ confined to your home ■ not allowed to make phone calls ■ controlled ■ not allowed to work ■ raped ■ deprived of money?

Domestic violence is illegal. Here you can find help and support if you are experiencing violence in your family, marriage or past or present partnership.

Do you need a safe place for you and your children? Always call the police in an emergency.

Find safe accommodation here:

Women's shelter Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

«ZwüscheHalt» Men's and Fathers' Shelter, Bern
▶ **031 552 08 70**

Have you experienced psychological, physical or sexual violence? Find advice, counselling and support here any time:

Canton of Solothurn Counselling Centre and Victim Support
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Free, anonymous counselling for victims (24/7)
▶ **142**

In an emergency, always call the police
▶ **117** ▶ **112**

Medical emergency
▶ **144**

24/7 counselling
▶ **142**

Aargau-Solothurn Women's Shelter (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

«ZwüscheHalt» Men's and Fathers' Shelter, Bern
▶ **031 552 08 70**

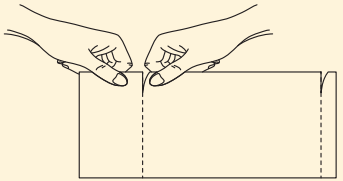
Canton of Solothurn Counselling Centre and Victim Support
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

englisch

Are you violent towards people close to you, but do you want to change your behaviour?

Solothurn and Olten Violence Counselling Centre
▶ **032 627 29 92**

The Helping Hand (24/7)
▶ **143**



Are you being threatened? Do you need help?

Always contact the police
▶ **117**
▶ **112**

Have you been the victim of violence and need medical attention?

Emergency number
▶ **144**

If there is no immediate danger to life
▶ **Family doctor**
▶ **Emergency department of the nearest hospital**
▶ **Emergency service: 0848 112 112**

Do you need counselling?

24/7 counselling
▶ **142**

Further counselling centres for victims of domestic violence:

Canton of Solothurn Counselling Centre and Victim Support
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Aargau-Solothurn Women's Shelter (24/7)
▶ **062 823 86 00**

«ZwüscheHalt» Men's and Fathers' Shelter Bern
▶ **031 552 08 70**

Frabina Counselling Centre for Men and Women in Binational Relationships/Marriage
▶ **032 621 68 60**

Canton of Solothurn Specialist Relationship Centre
▶ **fabeso.ch**

Are you violent towards people close to you, but do you want to change your behaviour?

Solothurn and Olten Violence Counselling Centre
▶ **032 627 29 92**

The Helping Hand (24/7)
▶ **143**

For professionals
▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

¿Se siente inseguro(a) en su relación?
¿Está sufriendo violencia o se siente amenazado(a)?
¿Es usted violento(a) o teme utilizar la violencia en un futuro próximo?

■ golpear ■ amenazar ■ humillar ■ estrangular ■ encerrar en el apartamento ■ prohibir llamadas telefónicas ■ controlar ■ prohibir trabajar ■ obligar a mantener relaciones sexuales ■ quitar el dinero

La violencia doméstica está prohibida por ley. Aquí encontrará ayuda y apoyo contra la violencia en la familia, el matrimonio y la (ex)pareja.

**¿Necesita ponerse a salvo con sus hijos?
En caso de emergencia siempre llame a la policía.**

Puede encontrar refugios aquí:

Refugio para mujeres «Frauenhaus» Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Casa para hombres y padres «ZwüscheHalt» Berna
▶ **031 552 08 70**

Ha sufrido algún abuso psicológico, físico o sexual. Aquí puede encontrar asesoramiento, orientación y apoyo en cualquier momento:

Centro de asesoramiento para víctimas cantón Solothurn
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Asesoramiento gratuito y anónimo para personas afectadas (24/7)
▶ **142**

En caso de emergencia siempre llame a la policía
▶ **117** ▶ **112**

Emergencia médica
▶ **144**

Asesoramiento las 24 horas del día (24/7)
▶ **142**

Refugio para mujeres «Frauenhaus» Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

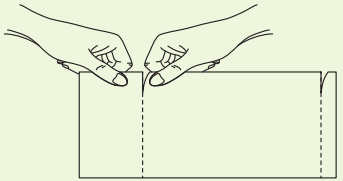
Casa para hombres y padres «ZwüscheHalt» Berna
▶ **031 552 08 70**

Centro de asesoramiento para víctimas cantón de Solothurn
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Usted utiliza la violencia contra personas cercanas y quiere cambiar su comportamiento:

Centro de asesoramiento sobre violencia Solothurn y Olten
▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (Asociación La Mano Amiga) (24/7)
▶ **143**



¿Le están amenazado? ¿Necesita ayuda?

Acuda siempre a la policía
▶ **117**
▶ **112**

Ha sufrido violencia y necesita atención médica:

Número de emergencias
▶ **144**

Si no hay peligro de muerte
▶ **Médico(a) generalista**
▶ **Servicio de urgencias del hospital más cercano**
▶ **Servicio de urgencias: 0848 112 112**

¿Necesita asesoramiento?

Asesoramiento las 24 horas del día (24/7)
▶ **142**

Más centros de asesoramiento para víctimas de violencia doméstica:

Centro de asesoramiento para víctimas del cantón Solothurn
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Refugio para mujeres «Frauenhaus» Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Casa para hombres y padres «ZwüscheHalt» Berna
▶ **031 552 08 70**

«Frabina» Centro de asesoramiento para mujeres y hombres en relaciones binacionales
▶ **032 621 68 60**

Centro especializado para cuestiones de relaciones cantón Solothurn
▶ **fabeso.ch**

Usted utiliza la violencia contra personas cercanas y quiere cambiar su comportamiento:

Centro de asesoramiento sobre violencia Solothurn y Olten
▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (Asociación La Mano Amiga) (24/7)
▶ **143**

Para especialistas
▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

Sente-se inseguro(a) na sua relação?
Está a ser vítima de violência ou sente-se ameaçado(a)?
É violento(a) ou tem medo de ser violento(a) num futuro próximo?

■ bater ■ ameaçar ■ humilhar ■ sufocar ■ trancar no apartamento
■ proibir telefonemas ■ controlar ■ proibir o trabalho
■ forçar a ter relações sexuais ■ privar de dinheiro

A violência doméstica é proibida. Aqui encontrará ajuda e apoio em caso de violência na família, no casamento e em relacionamentos antigos.

Precisa de se pôr a si e aos seus filhos em segurança? Chame sempre a polícia em caso de emergência.

Pode encontrar abrigos aqui:

Refúgio para mulheres Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Casa dos homens e dos pais ZwüscheHalt Berna
▶ **031 552 08 70**

Foi-lhe infligida violência psicológica, física ou sexual. Pode encontrar aconselhamento, orientação e apoio aqui em qualquer altura:

Centro de aconselhamento para vítimas no cantão de Solothurn
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Aconselhamento gratuito e anónimo para pessoas afetadas (24/7)
▶ **142**

Chame sempre a polícia em caso de emergência
▶ **117** ▶ **112**

Emergência médica
▶ **144**

Aconselhamento 24 horas por dia (24/7)
▶ **142**

Refúgio para mulheres Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

Casa dos homens e dos pais ZwüscheHalt Berna
▶ **031 552 08 70**

Centro de aconselhamento para vítimas no cantão de Solothurn
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

portugisisch

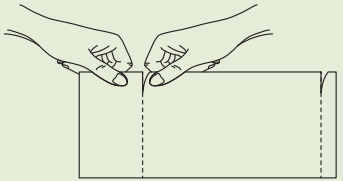
Usa violência contra as pessoas que lhe são próximas e quer mudar o seu comportamento:

Centro de aconselhamento sobre a violência Solothurn e Olten

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (a mão que ajuda) (24/7)

▶ **143**



Está a ser ameaçado(a)? Precisa de ajuda?

Contacte sempre a polícia

▶ **117**

▶ **112**

Foi vítima de violência e necessita de cuidados médicos:

Número de emergência

▶ **144**

Se não houver perigo de vida

▶ **Médico/a de família**

▶ **Serviço de urgência do hospital mais próximo**

▶ **Serviço de emergência: 0848 112 112**

Precisa de aconselhamento?

Aconselhamento 24 horas por dia (24/7)

▶ **142**

Novos centros de aconselhamento para as vítimas de violência doméstica:

Centro de aconselhamento para vítimas no cantão de Solothurn

▶ **062 311 86 66**

▶ **opferhilfe.so.ch**

Refúgio para mulheres Aargau-Solothurn (24/7)

▶ **062 823 86 00**

Casa dos homens e dos pais ZwüscheHalt Berna

▶ **031 552 08 70**

Frabina - Centro de aconselhamento para mulheres e homens em relações binacionais

▶ **032 621 68 60**

Centro especializado para questões de relacionamentos Cantão de Solothurn

▶ **fabeso.ch**

Usa violência contra as pessoas que lhe são próximas e quer mudar o seu comportamento:

Centro de aconselhamento sobre a violência Solothurn e Olten

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (a mão que ajuda) (24/7)

▶ **143**

Para profissionais

▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

Ndiheni jo të sigurt në marrëdhënien tuaj?
Po përjetoni dhunë apo ndiheni të kërcënuar?
Jeni vetë i dhunshëm apo keni frikë se mos përdorni dhunë në të ardhmen?

■ rrahje ■ kërcënim ■ poshtërim ■ mbytje ■ mbyllje në apartament ■ ndalim i telefonave ■ kontroll ■ ndalim për të punuar ■ seks me forcë ■ tërheqje parash

Dhuna në familje është e ndaluar. Këtu do të gjeni ndihmë dhe mbështetje për dhunën në familje, martesë dhe (ish-)partneritet.

Keni nevojë të shkoni vetë bashkë me fëmijët tuaj në një vend të sigurt? Në raste urgjence, telefononi gjithmonë policinë.

Ju mund të gjeni strehim këtu:

Strehimorja e grave në Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Shtëpia e burrave dhe baballarëve ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Keni përjetuar dhunë psikologjike, fizike ose seksuale? Mund të gjeni këshilla, udhëzime dhe mbështetje në çdo kohë këtu:

Qendra Këshillimore e Ndihmës për Viktimat në kantonin e Solothurn-it
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Këshillim falas dhe anonim për personat e prekur (24/7)
▶ **142**

Në rast urgjence, telefononi gjithmonë policinë
▶ **117** ▶ **112**

Urgjencë mjekësore
▶ **144**

Këshillim gjatë gjithë kohës (24/7)
▶ **142**

Strehimorja e grave në Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

Shtëpia e burrave dhe baballarëve ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Qendra Këshillimore e Ndihmës për Viktimat në kantonin e Solothurn-it
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

albanisch

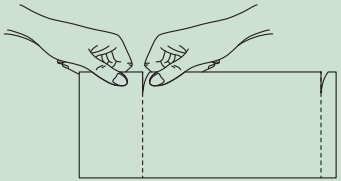
Ushtroni dhunë ndaj personave të afërm dhe dëshironi të ndryshoni sjelljen tuaj:

Qendra Këshillimore për Dhunën në Solothurn dhe Olten

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (Dora që ju ofrohet) (24/7)

▶ **143**



Dikush po ju kërcënon? Keni nevojë për ndihmë?

Gjithmonë kontaktoni policinë

▶ **117**

▶ **112**

Dikush ka ushtruar dhunë te ju dhe keni nevojë për kujdes mjekësor:

Numri i urgjencës

▶ **144**

Nëse nuk ka rrezik për jetën

▶ **Mjeku i familjes**

▶ **Urgjenca e spitalit më të afërt**

▶ **Shërbimi i urgjencës: 0848 112 112**

Keni nevojë për këshillim?

Këshillim gjatë gjithë kohës (24/7)

▶ **142**

Qendra të tjera këshillimore për viktimat e dhunës në familje:

Qendra Këshillimore e Ndihmës për Viktimat në kantonin e Solothurn-it

▶ **062 311 86 66**

▶ **opferhilfe.so.ch**

Streha e grave në Aargau-Solothurn (24/7)

▶ **062 823 86 00**

Shtëpia e burrave dhe baballarëve ZwüscheHalt Bern

▶ **031 552 08 70**

Qendra Këshillimore Frabina për gra dhe burra në marrëdhënie dykombëshe

▶ **032 621 68 60**

Departamenti i Çështjeve të Marrëdhënieve i kantonit të Solothurn-it

▶ **fabeso.ch**

Ushtroni dhunë ndaj personave të afërm dhe dëshironi të ndryshoni sjelljen tuaj:

Qendra Këshillimore për Dhunën në Solothurn dhe Olten

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (Dora që ju ofrohet) (24/7)

▶ **143**

Për profesionistët

▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

Ne osećate se bezbedno u vezi?
Da li vam je učinjeno nasilje ili se osećate ugroženo?
Da li ste vi nasilni ili se plašite da ćete uskoro postati nasilni?

■ **batine** ■ **pretnje** ■ **ponižavanje** ■ **davljenje** ■ **zaključavanje u stanu**
■ **zabrana telefona** ■ **kontrola** ■ **zabrana rada** ■ **prisiljavanje na seks**
■ **uskraćivanje novca**

Nasilje u porodici je zabranjeno. Ovde ćete naći pomoć i podršku u vezi sa nasiljem u porodici, braku i (bivšim) vezama.

Morate da odvedete sebe i svoju decu na bezbedno? Uvek pozovite policiju u hitnim slučajevima.

Ovde možete da pronađete skloništa:

Sklonište za žene Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Kuća za muškarce i očeve ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Bili ste izloženi psihičkom, fizičkom ili seksualnom nasilju? Savete, pratnju i podršku možete pronaći ovde u bilo kom trenutku:

Savetovalište za podršku žrtvama za kanton Solothurn
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Besplatno, anonimno savetovanje za pogođene osobe (24/7)
▶ **142**

U hitnim slučajevima uvek pozovite policiju
▶ **117** ▶ **112**

Hitna medicinska pomoć
▶ **144**

Savetovanje u svako doba dana i noći (24/7)
▶ **142**

Sklonište za žene Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

Kuća za muškarce i očeve ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Savetovalište za podršku žrtvama za kanton Solothurn
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

serbokroatisch

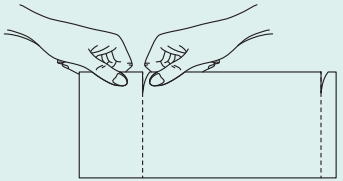
Vršite nasilje nad bližnjima i želite da promenite svoje ponašanje:

Centar za savetovanje u vezi nasilja Solothurn i Olten

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (Pružena ruka) (24/7)

▶ **143**



Izloženi ste pretnjama? Treba vam pomoć?

Uvek se obratite policiji

▶ **117**

▶ **112**

Bili ste izloženi nasilju i potrebna vam je medicinska nega:

Broj za hitne slučajeve

▶ **144**

Ako ne postoji opasnost po život

▶ **Lekar opšte prakse**

▶ **Odeljenje hitne pomoći u najbližoj bolnici**

▶ **Služba hitne pomoći: 0848 112 112**

Potrebne su Vam konsultacije?

Savetovanje u svako doba dana i noći (24/7)

▶ **142**

Ostala savetovališta za žrtve nasilja u porodici:

Savetovalište za podršku žrtvama za kanton Solothurn

▶ **062 311 86 66**

▶ **opferhilfe.so.ch**

Sklonište za žene Aargau-Solothurn (24/7)

▶ **062 823 86 00**

Kuća za muškarce i očeve ZwüscheHalt Bern

▶ **031 552 08 70**

Frabina - Savetovalište za žene i muškarce u binacionalnim vezama

▶ **032 621 68 60**

Odeljenje za pitanja u vezama, kanton Solothurn

▶ **fabeso.ch**

Vršite nasilje nad bližnjima i želite da promenite svoje ponašanje:

Centar za savetovanje u vezi nasilja Solothurn i Olten

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (Pružena ruka) (24/7)

▶ **143**

Za stručna lica

▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

İlişkinizde kendinizi güvende hissetmiyor musunuz? Şiddete maruz kalıyorsunuz ya da kendinizi tehdit altında hissediyor musunuz? Kendiniz şiddet uyguluyor veya yakın gelecekte şiddet uygulamaktan korkuyor musunuz?

■ dövmek ■ tehdit etmek ■ aşağılamak ■ boğazını sıkmak ■ eve kilitlemek ■ telefon görüşmelerini yasaklamak ■ kontrol etmek ■ çalışmayı yasaklamak ■ seks yapmaya zorlamak ■ para vermemek

Aile içi şiddet yasaktır. Burada aile, evlilik ve (eski) birlikteliklerdeki şiddet konusunda yardım ve destek bulacaksınız.

Kendinizi ve çocuklarınızı güvende tutmanız mı gerekiyor? Acil durumlarda daima polisi arayın.

Sığınma evlerini burada bulabilirsiniz:

Aargau-Solothurn Kadın Sığınma Evi (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Erkekler ve Babalar Geçici Sığınma Evi ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Psikolojik, fiziksel veya cinsel şiddete mi maruz kaldınız? İstediğiniz zaman burada danışmanlık, rehberlik hizmeti ve destek alabilirsiniz:

Solothurn Kantonu Mağdurlar için Danışmanlık Merkezi
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Etkilenen kişiler için ücretsiz ve anonim danışmanlık (7/24)
▶ **142**

türkisch

Acil bir durumda daima polisi arayın
▶ **117** ▶ **112**

Tıbbi acil durum
▶ **144**

Günün her saati danışmanlık (7/24)
▶ **142**

Aargau-Solothurn Kadın Sığınma Evi (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

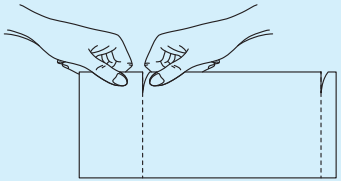
Erkekler ve Babalar Geçici Sığınma Evi ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Solothurn Kantonunda Mağdurlar için Danışmanlık Merkezi
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Yakınınızdaki insanlara şiddet uyguluyor ve davranışınızı değiştirmek istiyorsunuz:

Solothurn ve Olten Şiddet Danışma Merkezi
▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (Yardım Eli) (24/7)
▶ **143**



Tehdit mi ediliyorsunuz? Yardıma mı ihtiyacınız var?

Daima polise başvurun
▶ **117**
▶ **112**

Şiddete maruz kaldınız ve tıbbi bakıma mı ihtiyacınız var:

Acil durum numarası
▶ **144**

Hayati tehlike yoksa
▶ **Aile doktoru**
▶ **En yakın hastanenin acil servisi**
▶ **Acil servis: 0848 112 112**

Danışmaya mı ihtiyacınız var?

Günün her saati danışmanlık (7/24)
▶ **142**

Aile içi şiddete maruz kalanlar için diğer danışmanlık merkezleri:

Solothurn Kantonu Mağdurlar için Danışmanlık Merkezi
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Aargau-Solothurn kadın sığınma evi (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Erkekler ve Babalar Geçici Sığınma Evi ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

Frabina İki Uluslu Kişilerle İlişki Yaşayan Kadın ve Erkekler için Danışmanlık Merkezi
▶ **032 621 68 60**

Kanton Solothurn Uzman İlişki Merkezi
▶ **fabeso.ch**

Yakınınızdaki insanlara şiddet uyguluyor ve davranışınızı değiştirmek istiyorsunuz:

Solothurn ve Olten Şiddet Danışma Merkezi
▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (Yardım Eli) (24/7)
▶ **143**

Uzmanlar için
▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

Якщо ви більше не відчуваєте себе у ваших стосунках в безпеці? Якщо ви страждаєте від насильства або відчуваєте загрозу? Якщо ви схильні до насильства, або боїтеся вчинити насильство над іншою людиною?

■ побиття ■ погрожування ■ принижування ■ удушення ■ замикати у квартирі ■ заборона телефонувати ■ контроль ■ заборона працювати ■ примус до сексу ■ відбирання грошей

Домашнє насильство заборонено. Тут ви можете знайти допомогу та підтримку з питань насильства в сім'ї, у шлюбі та (колишніх) партнерських відносинах.

Ви повинні забезпечити собі та своїм дітям безпеку? В надзвичайних ситуаціях завжди телефонуйте в поліцію.

Тут ви знайдете захисні заклади, які пропонують вам притулок:

Притулок для жінок, «Frauenhaus» Аарау/Золотурн (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Притулок для чоловіків та батьків «ZwüscheHalt», Берн
▶ **031 552 08 70**

Ви зазнали психологічного, фізичного чи сексуального насильства? Тут ви можете в будь-який час отримати консультацію, підтримку та допомогу:

Консультаційний центр служби підтримки постраждалих кантону Золотурн
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Безкоштовна, анонімна консультація для постраждалих (24/7)
▶ **142**

У надзвичайній ситуації завжди телефонуйте у поліцію
▶ **117** ▶ **112**

Екстрена медична ситуація
▶ **144**

Цілодобова консультація (24/7)
▶ **142**

Притулок для жінок, «Frauenhaus» Аарау/Золотурн (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

Притулок для чоловіків та батьків «ZwüscheHalt», Берн
▶ **031 552 08 70**

Консультаційний центр служби підтримки постраждалих кантону Золотурн
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

ukrainisch

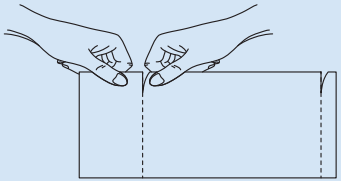
Ви застосовуєте насильство до близьких і хотіли би змінити свою поведінку:

Консультаційний центр з питань насильства, Золотурн та Олтен

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (анонімна допомога для дорослих) (24/7)

▶ **143**



Вам погрожують?
Вам потрібна допомога.?

Завжди звертайтеся по допомогу до поліції

▶ **117**

▶ **112**

Якщо ви постраждали від насильства і потребуєте медичної допомоги, телефонуйте за номером:

Екстреної допомоги

▶ **144**

Якщо немає загрози життю, телефонуйте

- ▶ **сімейному лікарю;**
- ▶ **у відділення невідкладної допомоги найближчої лікарні;**
- ▶ **до екстреної служби допомоги: 0848 112 112**

Вам потрібна допомога?

Цілодобова консультація (24/7)

▶ **142**

Додаткові консультаційні центри для постраждалих від домашнього насильства:

Консультаційний центр служби підтримки постраждалих кантону Золотурн

▶ **062 311 86 66**

▶ **opferhilfe.so.ch**

Притулок для жінок, «Frauenhaus» Aarray/Золотурн (24/7)

▶ **062 823 86 00**

Притулок для чоловіків та батьків «ZwüscheHalt», Берні

▶ **031 552 08 70**

«Frabina» - консультаційний центр для жінок і чоловіків у двонаціональних відносинах

▶ **032 621 68 60**

Спеціалізований центр з питань стосунків, кантон Золотурн

▶ **fabeso.ch**

Ви застосовуєте насильство до близьких і хотіли би змінити свою поведінку:

Консультаційний центр з питань насильства у Золотурні та Олтені

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (анонімна допомога для дорослих) (24/7)

▶ **143**

Для фахівців

▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

Чувствуете ли Вы себя в Ваших отношениях небезопасно? Подвергаетесь Вы насилию или испытываете чувство опасности? Склонны Вы сами к насилию или опасаетесь применить его в ближайшем будущем?

■ бить ■ угрожать ■ унижать ■ душить ■ держать взаперти ■ не разрешать пользоваться телефоном ■ контролировать ■ не давать работать ■ принуждать к сексу ■ лишать денег

Бытовое насилие запрещено. Здесь Вы найдете помощь и поддержку в случае насилия в семье, браке и с (бывшим) партнёром.

Вам необходимо безопасное место для себя и своих детей? В экстренных ситуациях всегда звоните в полицию.

Убежища (приюты) Вы найдете здесь:

Убежище для женщин «Frauenhaus» Аргау-Золотурн (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Центр помощи мужчинам и отцам «ZwüscheHalt» Берн
▶ **031 552 08 70**

Вы подверглись психологическому, физическому или сексуальному насилию? Здесь Вам в любое время будет оказана консультативная помощь, содействие и поддержка:

Консультационное бюро помощи жертвам насилия в кантоне Золотурн
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

Бесплатная анонимная консультация для нуждающихся (24/7)
▶ **142**

В экстренной ситуации всегда звоните в полицию
▶ **117** ▶ **112**

Случай неотложной медицинской помощи
▶ **144**

Круглосуточная консультация (24/7)
▶ **142**

Убежище для женщин «Frauenhaus» Аргау-Золотурн (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

Центр помощи мужчинам и отцам «ZwüscheHalt» Берн
▶ **031 552 08 70**

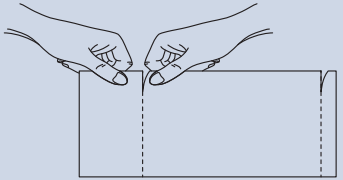
Консультационное бюро помощи жертвам насилия в кантоне Золотурн
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

russisch

Вы проявляете насилие по отношению к близким людям и хотели бы изменить свое поведение:

Консультационное бюро по предотвращению насилия в Золотурне и Ольтене
▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand
(Центр помощи «протянутая рука») (24/7)
▶ **143**



Вам что-то угрожает? Вам нужна помощь?

Непременно свяжитесь с полицией:
▶ **117**
▶ **112**

Вы стали жертвой насилия и Вам требуется медицинская помощь:

Номер службы скорой медицинской помощи
▶ **144**

Если нет угрозы для жизни
▶ **семейный врач**
▶ **отделение скорой медицинской помощи близлежащей больницы**
▶ **служба скорой медицинской помощи: 0848 112 112**

Вам требуется консультация?

Круглосуточная консультация (24/7)
▶ **142**

Прочие центры по оказанию консультационных услуг жертвам бытового насилия:

Консультационное бюро помощи жертвам насилия в кантоне Золотурн
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

Убежище для женщин «Frauenhaus» Аргау-Золотурн (24/7)
▶ **062 823 86 00**

Центр помощи мужчинам и отцам «ZwüscheHalt» Берн
▶ **031 552 08 70**

Консультационный центр «Frabina» («Фрабина») для женщин и мужчин, состоящих в бинациональных (межнациональных) отношениях
▶ **032 621 68 60**

Специализированный центр по проблемам взаимоотношений в кантоне Золотурн
▶ **fabeso.ch**

Вы проявляете насилие по отношению к близким людям и хотели бы изменить свое поведение:

Консультационное бюро по предотвращению насилия в Золотурне и Ольтене
▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand
(Центр помощи «протянутая рука») (24/7)
▶ **143**

Для специалистов
▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

உங்கள் வாழ்க்கை உங்களுக்கு உறுதியாக இல்லையென உணர்கிறீர்களா? நீங்கள் வன்முறைக்கு உள்ளாகுகிறீர்களா அல்லது அச்சுறுத்தலுக்கு உள்ளாவதாக உணர்கிறீர்களா? நீங்களே வன்முறையில் ஈடுபடுகிறீர்களா அல்லது எதிர்காலத்தில் வன்முறையில் ஈடுபடுவீர்கள் என்று பயப்பிடுகிறீர்களா?

■ அடித்தல் ■ அச்சுறுத்துதல் ■ அவமானப்படுத்துதல் ■ கழுத்தை நெரித்தல்
■ வீட்டில் பூட்டி வைத்தல் ■ தொலைபேசி அழைப்புகளை தடை செய்தல்
■ செயற்பாட்டினை கட்டுப்படுத்தல் ■ வேலைக்கு செல்வதை தடை செய்தல்
■ உடலுறவுக்கு வற்புறுத்துதல் ■ பணத்தை களவாடுதல்

குடும்பத்தில் வன்முறைகளில் ஈடுபடுவது தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது. குடும்பத்தில் ஏற்படும் பிரச்சினைகள், குடும்ப வாழ்க்கை மற்றும் முதல் திருமணத்திலிருந்து விலகிய பின் வாழ்கையில் ஏற்படும் பிரச்சினைகளுக்கு இங்கே குறிப்பிடப்பட்ட விடயங்களுக்கு நீங்கள் உதவிகளை பெற்று கொள்ளலாம்.

நீங்களும் உங்கள் குழந்தைகளும் பாதுகாப்பாக இருக்க வேண்டுமா? அவசர உதவிகளுக்கு எப்போதும் காவல்துறையினரை தொடர்பு கொள்ளவும்.

உங்களுக்குரிய பாதுகாப்பான தங்கும் இடங்களை பெற்றுக்கொள்ள இங்கே தொடர்பு கொள்ளலாம்:

பெண்களுக்கான பாதுகாப்பு வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு: (24/7)

▶ 062 823 86 00

ஆண்கள் மற்றும் தந்தையர்களுக்கான பாதுகாப்பு வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ 031 552 08 70

நீங்கள் மனரீதியாகவோ, உடல்ரீதியாகவோ அல்லது பாலியல்ரீதியாகவோ வன்முறைக்கு உட்படுத்தப்பட்டுள்ளுரீர்களா? நீங்கள் எந்த நேரத்திலும் எங்களிடமிருந்து ஆலோசனை, வழிநடத்தல் மற்றும் ஆதரவை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Solothurn மாநிலத்தில் பாதிக்கப்பட்டோருக்கான ஆலோசனை வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ 062 311 86 66 ▶ opferhilfe.so.ch

பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு, வாரத்தின் ஒவ்வொரு நாளும், 24 மணி நேரமும் அடையாளம் வெளிப்படுத்தப்படாத இலவச ஆலோசனை வழங்கப்படும்.:

▶ 142

அவசர உதவிகளுக்கு எப்போதும் காவல்துறையினரை தொடர்பு கொள்ளவும். தொடர்புகளுக்கு:

▶ 117 ▶ 112

அவசர மருத்துவ சேவை:

▶ 144

வாரத்தின் ஒவ்வொரு நாட்களிலும், எல்லா நேரங்களிலும் ஆலோசனை வழங்கப்படும்.:

▶ 142

Aargau-Solothurn மாநிலங்களில் பெண்களுக்கான பாதுகாப்பு வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு: (24/7)

▶ 062 823 86 00
▶ frauenhaus-ag-so.ch

ஆண்கள் மற்றும் தந்தையர்களுக்கான பாதுகாப்பு வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ 031 552 08 70

Solothurn மாநிலத்தில் பாதிக்கப்பட்டோருக்கான ஆலோசனை வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ 062 311 86 66
▶ opferhilfe.so.ch

tamilisch

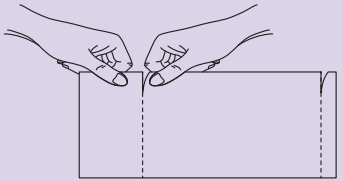
நீங்கள் நெருக்கமானவர்களிடம் வன்முறையில் ஈடுபடுகிறீர்களா மேலும் உங்கள் வாழ்க்கை முறையை மாற்றிக்கொள்ள விரும்புகிறீர்களா?

Solothurn மற்றும் Olten இல் உள்ள வன்முறைக்கான ஆலோசனை வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ **032 627 29 92**

முதலில் உதவும் கரங்கள். தொடர்புகளுக்கு: (24/7)

▶ **143**



நீங்கள் மிரட்டலுக்கு உள்ளாகிறீர்களா? உங்களுக்கு உதவி தேவையா?

எப்போதும் காவல்துறையைத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள். தொடர்புகளுக்கு:

▶ **117**

▶ **112**

நீங்கள் வன்முறைகளுக்கு உட்படுத்தப்பட்டுளீர்களா? உங்களுக்கு மருத்துவ உதவி வேண்டுமா?

அவசர தொடர்பு இலக்கம்:

▶ **144**

உயிருக்கு ஆபத்து இல்லையெனில்:

▶ **குடும்ப மருத்துவர்**

▶ **அருகிலுள்ள மருத்துவ-மனையின் அவசர சேவை-களுக்கான தொடர்பு**

▶ **இலக்கம்: 0848 112 112**

உங்களுக்கு ஆலோசனை வேண்டுமா?

வாரத்தின் ஒவ்வொரு நாட்களிலும், எல்லா நேரங்களிலும் ஆலோசனை வழங்கப்படும்.:

▶ **142**

குடும்பத்தில் வன்முறையால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு மேலதிகமான ஆலோசனை வழங்குமிடங்கள்:

Solothurn மாநிலத்தில் மாநிக்கப்பட்டோருக்கான ஆலோசனை வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ **062 311 86 66**

▶ **opferhilfe.so.ch**

Aargau-Solothurn மாநிலங்களில் பெண்களுக்கு பாதுகாப்பு வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு: (24/7)

▶ **062 823 86 00**

ஆண்கள் மற்றும் தந்தையர்களுக்கான பாதுகாப்பு வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ **031 552 08 70**

ஓரின(ஆணுடன் ஆண் பெண்ணுடன் பெண்) உறவில் வாழ்பவர்களுக்கான ஆலோசனை வழங்கும் இடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ **032 621 68 60**

Solothurn மாநிலத்தில் வாழ்பவர்களுக்கு வாழ்க்கையில் ஏற்படும் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வுகளை அறியதொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி

▶ **fabeso.ch**

நீங்கள் நெருக்கமானவர்களிடம் வன்முறையில் ஈடுபடுகிறீர்களா? மேலும் உங்கள் நடத்தையை மாற்றிக்கொள்ள விரும்புகிறீர்களா?

Solothurn மற்றும் Olten இல் உள்ள வன்முறைக்கான ஆலோசனை வழங்குமிடம். தொடர்புகளுக்கு:

▶ **032 627 29 92**

முதலில் உதவும் கரங்கள். தொடர்புகளுக்கு: (24/7)

▶ **143**

தொழில்துறையில் உள்ளவர்களுக்கு:

▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

ኣብ ርክብኩም ውሕስነት ዘይብልኩም ኮይኑ ይስምዓኩም ድዩ?
ዓመጽ ይበጽሓኩም ኣሎ ድዩ ወይስ ስግኣት ይስምዓኩም ኣሎ?
ዓመጻዊ ጸገም ወይስ ድሕሪ ሓጺር እዋን ዓመጻዊ ጸገም ከይትኸኑ ኢኹም እትፈርሁ?

■ ምውቃዕ ■ ምፍርራሕ ■ ምውራድ ■ ምሕንካኽ ■ ኣብ ኣፓርታማ ምዕጻው ■ እገዳ ተሌፎን
■ ምቀጭጻር ■ እገዳ ስራሕ ■ ጾታዊ ርክብ ንምፍጻም ምግዳድ ■ ገንዘብ ምሕባእ

ዘቤታዊ ዓመጽ ክልኩል እዩ። ኣብዚ ብዛዕባ ዓመጽ ኣብ ስድራቤት፣ ኣብ ሓዳርን ኣብ (ናይ ቀደም) ንዝፍጸም ዓመጽ ሓገዝን ደገፍን ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

ንኑብስኹምን ደቅኹምን ናብ ውሑስ ቦታ ከተምጽኡ የድልየኩም ድዩ? ኩሉ ግዜ ኣብ ህጹጽ ኩነታት ንፖሊስ ደውሉ።

መዕቆቢታት ኣብዚ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም፡-

መዕቆቢ ደቂ ኣንስትዮ Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**

መዕቆቢ ደቂ ተባዕትዮን ኣቦታትን ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

ስምዒታዊ፡ ኣካላዊ ወይ ጾታዊ ዓመጽ ኣጋጢሙኩም እዩ። ኣብዚ ኣብ ዝኾነ እዋን ምኽሪ፣ ደገፍን ሓገዝን ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም፡-

ማእከል ምኽሪ ደገፍ ግዳያት ግዝኣት Solothurn
▶ **062 311 86 66** ▶ **opferhilfe.so.ch**

ነቶም ዘድሊዮም ሰባት ብናጻን ንስሞም ብዘይ ፍለጥ መንነዲ ምኽሪ ሙሉ መኣልቲ 7 መዓልቲ ኣብ ስሙን
▶ **142**

ኩሉ ግዜ ኣብ ህጹጽ እዋን ናብ ፖሊስ ደውሉ
▶ **117** ▶ **112**

ሕክምናዊ ህጹጽ ሓገዝ
▶ **144**

ኣብ ስሙን 7 መዓልትን ምሉእ መዓልትን (24/7) ምኽሪ
▶ **142**

መዕቆቢ ደቂ ኣንስትዮ
Aargau-Solothurn (24/7)
▶ **062 823 86 00**
▶ **frauenhaus-ag-so.ch**

መዕቆቢ ደቂ ተባዕትዮን ኣቦታትን
ZwüscheHalt Bern
▶ **031 552 08 70**

ማእከል ምኽሪ ደገፍ ግዳያት ግዝኣት
Solothurn
▶ **062 311 86 66**
▶ **opferhilfe.so.ch**

tigrinya

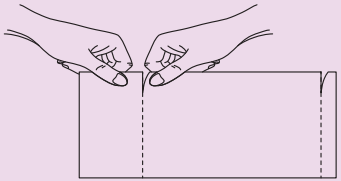
ኣብ ልዕሊ ዝቐረቡኹም ሰባት ዓመጽ ትፍጽሙን ባህርያትኩም ክትቅይሩ ትደልዩን ኣለኹም፡-

ማእከል ምኽሪ ዓመጽ Solothurnን Oltenን

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (ሓጋዚ ኢድ) (24/7)

▶ **143**



ትስግኡ ዲኹም ዘለኹም? ሓገዝ የድልየኩም ድዩ?

ግዜ ምስ ፖሊስ ርክብ ግበሩ

▶ **117**

▶ **112**

ዓመጽ ኣጋጢሙኩም ሕክምናዊ ክንክን ዘድልየኩም እንተኾይኑ፡-

ናይ ህጹጽ እዋን ቁጽሪ

▶ **144**

ኣብ ህይወት ቅጽበታዊ ሓደጋ እንተዘይሃልዩ

▶ ሓኪም ስድራቤት

▶ ከፍሊ ህጹጽ ረድኤት ናይቲ ኣብ ቀረባ ዝርከብ ሆስፒታል

▶ ህጹጽ ኣገልግሎት፡- **0848 112 112**

ምኽሪ የድልየካ/የድልየኪ ድዩ?

ኣብ ሰሙን 7 መዓልትን ምሉእ መዓልትን (24/7) ምኽሪ

▶ **142**

ተወሳኺ ማእከላት ምኽሪ ንግዳያት ዘቢታዊ ዓመጽ፡-

ማእከል ምኽሪ ደገፍ ግዳያት ግዝኣት Solothurn

▶ **062 311 86 66**

▶ **opferhilfe.so.ch**

መዕቆቢ ደቂ ኣንስትዮ Aargau-Solothurn (24/7)

▶ **062 823 86 00**

መዕቆቢ ደቂ ተባዕትዮን ኣቦታትን ZwüscheHalt Bern

▶ **031 552 08 70**

ማእከል ምኽሪ ፍራቡና ንደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕትዮን ኣብ ክልተሃገራዊ ዝምድናታት

▶ **032 621 68 60**

ክኢላ ቤት ጽሕፈት ጉዳያት ዝምድና ግዝኣት Solothurn

▶ **fabeso.ch**

ኣብ ልዕሊ ዝቐረቡኹም ሰባት ዓመጽ ትፍጽሙን ባህርያትኩም ክትቅይሩ ትደልዩን ኣለኹም፡-

ማእከል ምኽሪ ዓመጽ Solothurnን Oltenን

▶ **032 627 29 92**

Die Dargebotene Hand (ሓጋዚ ኢድ) (24/7)

▶ **143**

ንሰብ ሞያ

▶ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

هل تشعر بعدم الأمان في علاقتك؟
هل يُمارس العنف ضدك أو تشعر بالتهديد؟
هل أنت بنفسك عنيف أم أنك تخشى من استخدام العنف في المستقبل القريب؟

■ الضرب ■ التهديد ■ الإهانة ■ الخنق ■ الحبس في الشقة ■ المنع من استخدام الهاتف
■ السيطرة ■ المنع عن العمل ■ الإجبار على ممارسة الجنس ■ سلب المال

العنف المنزلي ممنوع. ستجدون هنا المساعدة والدعم في حالات العنف داخل الأسرة أو الزواج أو الشراكة (السابقة).

هل يجب أن تضعوا أنفسكم وأطفالكم في مكان آمن؟
اتصلوا دائما بالشرطة في حالات الطوارئ.
يمكن العثور على ملاجئ الحماية هنا:

مأوى النساء أرجاو ـ سولوتورن (24/7)
062 823 86 00 ◄

بيت الرجال والآباء تسفوشي هالت، بيرن
031 552 08 70 ◄

هل تعرضتم لعنف نفسي، جسدي أو جنسي؟
يمكنكم دائما العثور على المشورة والمرافقة والدعم هنا:

مركز المشورة لمساعدة الضحايا في كانتون سولوتورن
opferhilfe.so.ch ◄ 062 311 86 66

استشارة مجانية وسرية للأشخاص المعني ن ي على مدار الساعة (24/7)
142 ◄

اتصل دائما بالشرطة في حالات الطوارئ
112 ◄ 117

حالة طبية طارئة
144 ◄

استشارة على مدار الساعة (24/7)
142 ◄

مأوى النساء أرجاو ـ سولوتورن (24/7)
062 823 86 00 ◄
frauenhaus-ag-so.ch ◄

بيت الرجال والآباء تسفوشي هالت، بيرن
031 552 08 70 ◄

مركز المشورة لمساعدة الضحايا في كانتون سولوتورن
062 311 86 66 ◄
opferhilfe.so.ch ◄

arabisch

هل أنتم مهددون؟ هل تحتاجون إلى مساعدة؟

اتصلوا دائما بالشرطة

117 ◀

112 ◀

تعرضتم للعنف وتحتاجون إلى رعاية طبية:

رقم الطوارئ

144 ◀

إذا لم يكن هناك خطر على الحياة

◀ **طبيب الأسرة**

◀ **قسم الطوارئ في أقرب مستشفى**

◀ **خدمة الطوارئ: 0848 112 112**

هل تحتاج إلى استشارة؟

استشارة على مدار الساعة (24/7)

142 ◀

مراكز استشارية أخرى لضحايا العنف المنزلي:

مركز المشورة لمساعدة الضحايا في كانتون سولوتورن

062 311 86 66 ◀

opferhilfe.so.ch ◀

مأوى النساء أرجاو - سولوتورن

062 823 86 00 ◀

بيت الرجال والآباء تسفوشي هالت بيرن

031 552 08 70 ◀

مركز مشورة فرابينا للنساء والرجال في العلاقات الثنائية

032 621 68 60 ◀

قضايا العلاقات مكتب كانتون سولوتورن

fabeso.ch ◀

أنتم تمارسون العنف تجاه الأشخاص المقربين وترغبون في تغيير سلوككم:

مركز استشارات العنف في سولوتورن وأولتن

032 627 29 92 ◀

اليد الممدودة (24/7)

143 ◀

للمتخصصين

◀ **Koordinationsstelle Häusliche Gewalt im Departement des Innern**

opferhilfe.so.ch
> Für wen ist Opferhilfe?
> Häusliche Gewalt

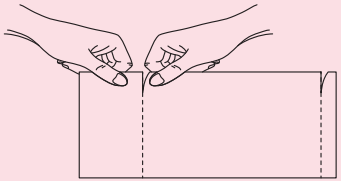
أنتم تمارسون العنف تجاه الأشخاص المقربين وترغبون في تغييرسلوككم:

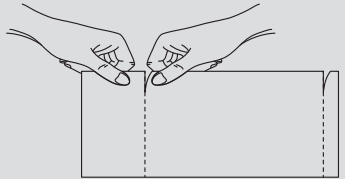
مركز استشارات العنف في سولوتورن وأولتن

032 627 29 92 ◀

اليد الممدودة (24/7)

143 ◀





KANTON solothurn

Amt für Gesellschaft und Soziales
Koordinationsstelle
Häusliche Gewalt
Ambassadorenhof
Riedholzplatz 3
4509 Solothurn
Telefon 032 627 63 16
haeuslichegewalt@ddi.so.ch

44085 6/26 4000